

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>

World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

Выпуск 4 – 2017 <https://sfk-mn.ru/issue-4-2017.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/11SFK417.pdf>

Ссылка для цитирования этой статьи:

Малахов Е.В. Английский язык как инструмент глобального доминирования // Мир науки. Социология, филология, культурология, 2017 №4, <https://sfk-mn.ru/PDF/11SFK417.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

Малахов Егор Валерьевич

ФГБОУ ВО «Российский государственный социальный университет», Россия, Москва

Студент 4 курса

Английский язык как инструмент глобального доминирования

Аннотация. Термин «глобализация» является настолько широким и многозначным, что им можно обозначить практически любые случаи, когда представители некоего сообщества пытаются выйти за рамки этого самого сообщества. Примером такого «выхода» является попытка навязать язык. В данной статье рассмотрено влияние и роль английского языка в рамках современного глобализационного процесса. Язык рассматривается не просто как знаковая система, а как уникальный способ осознания мира.

Ключевые слова: глобализация; вестернизация; язык; английский язык; инглизация

Язык – это политика, политика предполагает власть; от того, сколько у человека власти, зависит, как он говорит и как его понимают

Р.Т. Лакофф

Представители человеческой расы по своей природе всегда стремились стать частью чего-то большего. Люди испытывают потребности не только в межличностных отношениях, но и в построении устойчивых социальных связей. В разные времена в разных странах эта потребность проявлялась своеобразно: в одних случаях люди пытались объединиться железом и кровью, в других случаях они использовали более мирные методы – на основе единой религии или взаимовыгодных хозяйственных связей.

Рано или поздно эти небольшие социумы достигали количественной и качественной зрелости, они переставали быть заложниками своего окружения и превращались в активных преобразователей. Естественно, на то, как преобразовывать окружающий мир, представители каждого подобного социума смотрели по-своему. Эти разногласия выливались в противостояния различной степени жестокости, что-либо приводило к взаимному уничтожению представителей различных сообществ, либо закладывало основы их совместной жизни.

Термин «глобализация» является настолько широким и многозначным, что им можно обозначить практически любые случаи, когда представители некоего сообщества пытаются выйти за рамки этого самого сообщества. Примером такого «выхода» является попытка изучить или, в другом случае, навязать язык. Стоит упомянуть, что язык является главным средством

коммуникации между индивидами. Он также является инструментом восприятия окружающего мира и одной из форм мышления. То есть влияние языка на развития какого-либо социума невозможно переоценить. Стоит отметить, что само это развитие не протекает равномерно.

В рамках современного глобализационного процесса государства группируются по экономическим характеристикам. Есть, так называемые, страны-изгои, к которым относятся Южная Корея, Куба и т. д.; страны третьего эшелона, способные оказывать небольшое влияние на политические и экономические процессы в рамках своих регионов, а, как правило, лишь на своих соседей; развивающиеся страны, способные оказывать существенное влияние, в том числе, на глобальные геополитические процессы за счет монопольного или практически монопольного контроля над ресурсами, пользующимися огромным спросом на международном рынке. Особо стоит отметить страны западные или, так называемые «золотой миллиард».

Эта группа стран включает в себя исторические европейские страны-гегемоны, такие как Соединенное Королевство, Франция, Германия; страны НАФТА (Соединенные Штаты Америки, Канада) и Япония. Среди данных стран выделяются СК и США. Это обусловлено их тесными экономическими связями на протяжении всей истории их союзнического взаимодействия, достаточно продолжительным доминированием на международной арене, причастностью к общей англосаксонской культуре и, как следствие, наличием общего языка. Для данных стран английский язык является не просто средством общения, но и инструментом в достижении своих долгосрочных стратегических целей.

Точное количество носителей английского и других распространённых языков назвать довольно-таки сложно по причине того, что данные в различных литературных источниках и в Интернете отличаются на десятки процентов из-за разных способов подсчёта. Большинство источников ставят английский язык по количеству носителей – на второе место в мире, при том, что первое место с более чем двукратным отрывом всегда занимает китайский язык. Данные о количестве владеющих английским языком в качестве иностранного также разнятся: приводятся цифры от шестисот миллионов до 1,2 миллиарда.

Английский язык в течение нескольких веков был одним из самых употребляемых языков на нашей планете, чему способствовала колониальная политика Великобритании, а, особенно, колонизация Северной Америки, Азии, Австралии и Океании.

После Второй мировой войны роль английского языка изменилась. Информационное пространство на английском языке, включающее периодическую и непериодическую печать, телевидение, кино, радио, библиотечные фонды, английскую часть Интернета и прочие источники, является в настоящее время беспрецедентным по объёму и содержанию. На английском языке написан огромный объём художественной и научно-технической литературы. Техническая, технологическая, патентная документация, научные публикации зачастую существуют только на английском языке или переведены на весьма ограниченное число языков. Всё это в совокупности делает английский язык важнейшим средством коммуникации в мире, что можно считать одной из важных проблем человечества на данный момент времени. [11, с. 42]

Как не сложно заметить, англосаксонские (англоговорящие) страны занимаются активным продвижением не только своей продукции, культурных элементов, своей правовой системы, но и, собственно, языка. В некоторых развивающихся странах (Сингапур, Тайвань) существуют целенаправленная долгосрочная политика инглизации. Местное население всячески стимулируется властью к изучению и использованию английского языка. Этот язык в подобных странах зачастую является единственным средством общения в школах, университетах, на рабочем месте, в деловой переписке. Фактически, родным языком удается воспользоваться лишь в семейном кругу либо в компании друзей. Более того, эти страны

пытаются «переформатировать» местные праздники, официальные события, элементы повседневной жизни населения на западный манер.

Истоки всех этих явлений находятся в попытке Английского королевства «связать мир» при помощи новых хозяйственных связей – основания серии торговых компаний: Московской, Левантской, Балтийской, Ост-Индской, Вест-Индской, Гвинейской и Плимутской. В результате деятельности этих компаний страны, с которыми велась торговля в той или иной степени перенимали англосаксонскую культуру, её традиции и обычаи, нормы (особенно деловые) и, конечно же, язык.

Но по-настоящему англосаксонский империализм проявил себя в XIX веке. Главной целью имперской политики в Азии было удержание и расширение владений в Индии, как самых ценных и являющихся ключом к остальной Азии. Основным орудием экспансии в первой половине XIX века оставалась Ост-Индская Компания. Она впервые соединила свои войска с королевским флотом в Семилетней войне, затем её вооружённые силы участвовали в войнах и за пределами Индии: против Наполеона в Египте (1799 г.), при захвате Явы у Голландии (1811 г.), овладении Сингапуром (1819 г.) и Малаккой (1824 г.), при покорении Бирмы (1826 г.).

Ещё в 1730-х годах компания развивала со своей базы в Индии прибыльный экспорт опиума в Китай. Наркотоорговля, с 1729 года объявленная династией Цин незаконной, помогла устранить внешнеторговый дефицит, вызывавший утечку серебра из Британской империи в Китай. В 1839 году китайские власти в Кантоне конфисковали 20 тыс. ящиков опиума. В ответ Великобритания начала Первую опиумную войну, по итогам которой ею был захвачен Гонконг, в то время ещё второстепенное поселение, а распространение наркомании в Китае достигло небывалых масштабов.

После восстания наёмных индийских солдат – сипаев – против британских командиров в 1857 году британское правительство ввело в Индии прямое правление («British Raj»), которое встроило колониальные власти во главе с генерал-губернатором в традиционную феодальную иерархию. Королева Виктория была коронована императрицей Индии. Ост-Индская компания после этого была ликвидирована (1858 г.). [21]

В настоящее время Великобритания сохраняет существенную долю международного политического и экономического влияния, главным инструментом которого является *British Commonwealth of Nations*. Соединённое Королевство сохраняет суверенитет над бывшими колониями – 14 территориями за пределами Британских островов. Содружество можно обозначить как инструмент неоколониальной политики британской бизнес-элиты.

Десятилетия, а иногда и столетия британской экспансии наложили отпечаток на многие ныне независимые государства по всему миру. Политические границы, проведённые британцами, не всегда соответствовали реальному расселению народов, что вызывало множество конфликтов в Кашмире, Палестине, Судане, Нигерии и Шри Ланке. Британская парламентская система стала образцом для государственной организации многих бывших колоний и других государств, а англосаксонская правовая система – основой для построения их юридических систем. [23, с. 307] Британский высший апелляционный суд до сих пор является высшей судебной инстанцией для нескольких бывших колоний в Карибском море и Тихом океане. Английский язык является родным для 400 млн чел., до 1 млрд разговаривают на нём, как на иностранном, хотя распространение языка связано также с культурным влиянием Соединённых Штатов.

Отдельно стоит упомянуть деятельность Англиканской церкви. Так как данная церковь относится к протестантской ветви христианства, то национальный язык англичан (английский язык) является составной частью проведения религиозных мероприятий: молитвы и мессы, а основной религиозный текст написан также на английском языке. То есть человек, который

исповедует англиканство в той или иной степени знает английский язык. Британские миссионеры распространили Англиканскую церковь на всех континентах, Англиканское сообщество в настоящее время насчитывает до 77 млн членов. [17, с. 424]

Миллионы колонистов оставили Британские острова, заселив переселенческие колонии – США, Канаду, Австралию, Новую Зеландию. Современное население этих стран в значительной степени состоит из потомков переселенцев из Британии и Ирландии. Протестанты британского происхождения составляют также большинство населения в Северной Ирландии и являются наряду с бурами одной из двух основных белых этнических групп в ЮАР. [22, с. 135]

Освоение английского языка, разумеется, наряду с другими европейскими языками, является неотъемлемой частью жизни политической элиты, вознамерившейся провести модернизацию своего государства, заложить основы индустриальной рыночной экономики. По сути, модернизация заключается в заимствовании культурных элементов и материально-технической базы у ведущих стран запада, а, значит, этот процесс скорее стоит обозначить словом «вестернизация».

В настоящее время вестернизация является феноменом, у которого глубокие исторические корни и значительное влияние на современность. Продуктами вестернизации могут выступать как отдельные культурные элементы, технологические новшества, так и комплексные социальные преобразования. В той или иной степени это относится к данным странам:

- Средние и небольшие государства Европы. Эти страны из-за географической близости и исторической связанности с доминирующими европейскими странами практически полностью интегрируют классические западные образцы политического, экономического и культурного взаимодействия.
- Страны Латинской Америки. Их население изначально является европейским (мигранты), их официальные языки происходят из стран континентальной Европы, а общественные устройства, в целом, дублируют устройства западных стран.
- Турция. Это государство является скорее западным нежели восточным. После распада Османской империи в начале XX века в этой стране начались модернизационные процессы, которые, по сути, трансформировали ведущее мусульманское государство в посредственную европейскую страну со специфическими культурными элементами.
- Япония и Южная Корея. Хотя данные страны находятся в юго-восточной Азии, процессы модернизации и вестернизации смогли коренным образом изменить общественное устройство настолько, что любой типичный европеец будет себя комфортно чувствовать в данных социумах, а жизнь в них будет знакомой и понятной.
- Южная Африка. Это государство испытало огромное влияние западной культуры, с одной стороны, из-за апартеида (в рамках которого типичные белые европейцы управляли африканским государством), а, с другой, за счет включения международных экономических связей. Можно констатировать, что сейчас в ЮАР складывается демократическое правовое западное государство.

Язык как инструмент языковой политики играет немалую роль в выстраивании картины мира, хранении и передаче идеологием и мифологием – исконных, выросших на национальной

почве, и привнесенных извне. Именно поэтому одной из основных целей языковой политики западных стран по отношению к другим странам является вестернизация. [18, с. 79]

В области языка понятие «вестернизация» предусматривает изменение письменности, перестройку традиционных форм вежливости и – в области лексики – развитие системы лексических единиц, взаимопереводимых по отношению к «престижным» языкам. При всем этом, отмечает Швейцер, «вестернизация» умышленно преподносится как неизбежный и логический процесс развития и модернизации языков в развивающихся странах, исключая возможность их эволюции независимо от западноевропейских языков.

Абсолютное большинство экспертов приписывает распространение английского языка британской колонизации и американской культуре, а также убеждают нас в том, что сегодня английский язык доминирует, потому что золотой век Британской империи сменился супермощью Америки в конце Второй мировой войны. Влияние культурного гиганта – Соединенных Штатов Америки – прослеживалось в медицинских исследованиях, индустрии кино, инновационных разработках, и т. п. Стоит выделить еще раз то, что в 17 и 18 веках английский был языком ведущей колониальной нации – Британии, в 18 и 19 веках он был лидером промышленной революции той же Британии, а в конце 19 и начале 20 века английский стал языком лидирующей экономической силы – Соединенных Штатов Америки.

В конце 1970-х г. советский социоллингвист А.Д. Швейцер, описывая цели Запада в языковом и культурном планировании развивающихся стран, говорил, со ссылкой на американского социоллингвиста Джошуа Фишмана о двух желательных тенденциях – модернизации и «вестернизации» национальных культур и языков. [15]

Процесс вестернизации можно рассматривать с двух сторон. Со стороны стран-гегемонов он означает деятельность, направленную на включение всего человечества в сферу влияния, власти и эксплуатации развитых стран. [16] Со стороны стран-реципиентов, вестернизация – это заимствование англо-американских или западноевропейских стандартов в различных областях общественной жизни, таких, как образование, культура, политика, экономика, политика, а также в повседневный образ жизни. Во внеязыковых сферах важнейшими составляющими вестернизации, согласно Джошуа Фишману, является внедрение супралокальных ценностей¹ и, в конечном счете, формирование супралокальной идентификации наций-субъектов лингвокультурной политики.

Так же ученые утверждают, что внезапный подъем Соединенных Штатов как военной и технодержавы, а также увядание Британской империи определили выбор миром именно американского варианта как международного.

Из вышесказанного можно сделать вывод о том, что понятия «вестернизация» и «глобализация» – понятия довольно-таки тесные. Глобализация, вестернизация это экспансия передового меньшинства планеты. Современное мироустройство сформировано западной цивилизацией. Облик мировой цивилизации определяется западными ценностями, экономикой, формами жизни, технологиями и языками. По сути, язык создает картину мира, определяет механизмы восприятия окружающей действительности. Сейчас мы живем в эпохе не просто СМИ, а массовых коммуникаций и PR технологий, общественное мнение пытаются целенаправленно конструировать, а мышлением манипулировать.

Язык – это не просто знаковая система, это уникальный способ осознания мира. Доминирующие страны не просто стремятся оказать влияние на принятие решений в менее развитых странах, определить их политическое и экономическое устройство, не просто

¹ Сам Дж. Фишман не расшифровывает понятия супралокальных ценностей, но попытки выделить некие общие для человечества ценности были.

унифицировать (вестернизировать) жизнь в этих странах, но и сконструировать определенное мировосприятие у населения этих государств, привести все множество мнений в рамках различных культур, к одному, стереть многообразие, заменить его на комфорт унифицированной картины мира, упорядочить все множество реакций на различные стимулы. Язык в этом процессе играет первостепенную роль. Люди, обучаясь языку, не просто осваивают набор символов и фонетических конструкций, но и перенимают то самое мышление, усваивают менталитет «коренных носителей» языка. По причине того, что страны с англосаксонской культурой, англоговорящие страны доминируют в мировом сообществе, английский язык становится инструментом глобального доминирования в первую очередь Соединенных Штатов Америки и других стран англо-саксонского мира.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аракин, В.Д. История английского языка; М.: Физматлит – Москва, 2003.
2. Беляев Т.М. Английский язык за пределами Англии. – Л., 1961 – с. 47-51.
3. Богомолов О.Т. Мировая экономика в век глобализации, учебник – М.: ЗАО Издательство Экономика, 2010.
4. Вдовина И.Н. Английский как универсальный международный язык., 2016. URL: https://resheba.ws/naurok/inostrannye_yazyki/text-63994007.html (Дата обращения: 04.12.2017).
5. Д. Кристалл. Английский язык как глобальный. М., 2001.
6. Дралин А.И., Михнева С.Г. Международные экономические отношения, учебное пособие – 2-е издание, переработанное и дополненное – Пенза: Информационно-издательский центр ПГУ, 2009.
7. Зверев Ю.М. Мировая экономика и международные экономические отношения, учебное пособие – Калининград: Калининградский ун-т, 2009.
8. Ильиш Б.А. Современный английский язык. М., 2015.
9. К. Фокс. Наблюдая за англичанами. М., 2004.
10. Кочетов Э.Г. Глобалистика. Теория, методология, практика, учебник для вузов – М.: НОРМА, 2010.
11. Левицкий А.Э., Славова Л.Л. Сравнительная типология русского и английского языков: Учебное пособие. – Житомир: Изд-во ЖДУ, 2005.
12. Ротфельд А.Д. Новая философия мирового порядка // Нез. газ. 2002.
13. Тер-Минасова С.Г. Война и мир языков и культур. М., 2007.
14. Тер-Минасова С.Г. Глобальные проблемы глобального языка культуры // Материалы Пленарного заседания «Диалог культур: ценности, смыслы, коммуникации», 2013.
15. Швейцер А.Д., Никольский Л.Б. Введение в социоллингвистику: Для ин-тов и фак. иностр. яз. Учеб. пособие. – М.: Высш. школа, 1978.
16. Яценко Н.Е. Толковый словарь обществоведческих терминов. М.: Лань, 1999.
17. Baugh, Albert C.A. History of the English Language? N.Y., 2014.
18. Fishman J. Language modernization and planning in comparison with other types of national modernization and planning. In: Language in society, vol. 2, N 1. Ed. by J. Fishman. Hague: Mouton, 1974.
19. History of the English Language / R. Hogg, D. Denison. – 2006.
20. Lloyd, Donald J. and Warfel, Harry R. American English in Its Cultural Setting. N.Y., 2010.
21. Marshall, P.J. The Cambridge Illustrated History of the British Empire, 2006.
22. N. Dalziel. The Penguin Historical Atlas... – 2006.
23. N. Ferguson. Empire. – 2004.

Malakhov Egor Valer'evich

Russian state social university, Russia, Moscow

English as a tool for global dominance

Abstract. The term «globalization» is such a widespread and polysemous one that it can define almost every case when representatives of a community try to move beyond mere the community itself. One of examples of such a move is an attempt to impose one's language. This article considers influence of English and its importance within a modern globalization process. The language is regarded not just as a system of signs, but as a unique way of perception of the world.

Keywords: globalization; westernization; language; English language; inglizce

REFERENCES

1. Arakin V.D. (2003). Istorija anglijskogo jazyka. [*History of English.*] Moscow: Fizmatlit.
2. Beljaev T.M. (1961). Anglijskij jazyk za predelami Anglii. [*English outside England.*] Leningrad, pp. 47-51.
3. Bogomolov O.T. (2010). Mirovaja `ekonomika v vek globalizatsii, uchebnik. [*World economy in the age of globalization, textbook.*] Moscow: ZAO Publishing House Economics.
4. Resheba.ws. (n.d.). *Vdovina IN: English as a universal international language.* [online] Available at: https://resheba.ws/naurok/inostrannye_yazyki/text-63994007.html (in Russian). [Accessed 04.12.2017].
5. Kristall D. (2001). Anglijskij jazyk kak global'nyj. [*English as a global language.*] Moscow.
6. Dralin A.I., Mihneva S.G. (2009). Mezhdunarodnye `ekonomicheskie otnoshenija, uchebnoe posobie. [*International economic relations, textbook.*] Penza: Information and Publishing Center of PGU.
7. Zverev Ju.M. (2009). Mirovaja `ekonomika i mezhdunarodnye `ekonomicheskie otnoshenija, uchebnoe posobie. [*World Economy and International Economic Relations, Textbook.*] Kaliningrad: Kaliningrad University.
8. Il'ish B.A. (2015). Sovremennyj anglijskij jazyk. [*Modern English.*] Moscow.
9. Foks K. (2004). Nabljudaja za anglichanami. [*Watching the English.*] Moscow.
10. Kochetov E.G. (2010). Globalistika. Teorija, metodologija, praktika, uchebnik dlja vuzov. [*Globalistics. Theory, methodology, practice, textbook for universities.*] Moscow: NORM.
11. Levitskij A.E., Slavova L.L. (2005). Sravnitel'naja tipologija russkogo i anglijskogo jazykov: Uchebnoe posobie. [*Comparative Typology of Russian and English: Textbook.*] Zhytomyr: Publishing house of the ZhdU.
12. Rotfel'd A.D. (2002). Novaja filosofija mirovogo porjadka. [*A new philosophy of the world order.*] Nez. gaz.
13. Ter-Minasova S.G. (2007). Vojna i mir jazykov i kul'tur. [*War and the world of languages and cultures.*] Moscow.

14. Ter-Minasova S.G. (2013). Global problems of the global language of culture. *Materials of the Plenary Session "Dialogue of Cultures: Values, Meanings, Communication"*.
15. Shvejtser A.D., Nikol'skij L.B. (1978). Vvedenie v sotsiolingvistiku. [*Introduction to Sociolinguistics.*] Moscow: Higher education school.
16. Jatsenko N.E. (1999). Tolkovyj slovar' obschestvovedcheskih terminov. [*Explanatory dictionary of social science terms.*] Moscow: Fallow deer.
17. Baugh, Albert C.A. (2014). *History of the English Language?* New-York.
18. Fishman J. (1974). Language modernization and planning in comparison with other types of national modernization and planning. *Language in society*, 1(2).
19. Hogg R., Denison D. (2006). *History of the English Language.*
20. Donald J.L., Harry R.W. (2010). *American English in Its Cultural Setting.* New-York.
21. Marshall P.J. (2006). *The Cambridge Illustrated History of the British Empire.*
22. Dalziel N. (2006). *The Penguin Historical Atlas...*
23. Ferguson N. (2004). *Empire.*